

## Preguntas frecuentes sobre la vacuna y el refuerzo para COVID-19

**\*\* Tenga en cuenta que la información sobre las vacunas para COVID-19 cambia rápidamente. Vuelva pronto para ver si hay actualizaciones e información adicional. Seguiremos actualizando a medida que haya más información. Gracias. \*\***

**Actualizado por última vez el 1 de marzo de 2023**

### **1. DISTRIBUCIÓN Y DIVISIÓN EN FASES/CALENDARIO DE LAS VACUNAS:**

#### **P. ¿Cómo puedo obtener la vacuna?**

Si usted es un paciente de Denver Health, puede acceder a su cuenta MyChart y registrarse para su vacuna personalmente. Si no puede programar una cita para vacuna en internet para usted, puede llamar al 303-436-7000 para que le comuniquen con nuestro centro de llamadas para hacer una cita. Si no es un paciente de Denver Health, puede recibir la vacuna en la clínica de viajes e inmunización de Denver Health mediante una llamada al 303-602-3520, o a través de las farmacias locales.

#### **P: ¿Qué vacuna puedo recibir de Denver Health?**

Las clínicas de ACS de los Servicios de Atención Ambulatoria (ACS) de Denver Health están usando vacunas de Pfizer y Moderna. Las series de vacunas primarias y el refuerzo bivalente (para omicron) están disponibles y son seguras y efectivas. La Clínica de Inmunización y Viajes en Denver Health ofrece vacunas contra COVID-19 Pfizer y Moderna. Denver Health ofrece Pfizer para edades de 6 meses o más para dosis de refuerzo de omicron en sus clínicas de ACS. Los refuerzos bivalentes de Moderna no se tienen en existencia ni están disponibles en sus clínicas de ACS. Si los pacientes y las familias desean la vacuna bivalente de Moderna, está disponible en nuestra Clínica de Viajes e Inmunización en el OMC con una llamada al 303-602-3520. La vacuna de la serie primaria monovalente de Moderna para edades de 6 meses o más está disponible a través de las clínicas de ACS de Denver Health.

#### **P: ¿Puedo recibir mi vacuna en el consultorio de mi médico?**

Si es paciente de Denver Health, podrá recibir su vacuna en su clínica regular. Al hacer su cita para la primera dosis de la vacuna, recibirá información sobre dónde se programará, y se le dará una hora de cita. Es importante llegar a esas citas a tiempo.

#### **P: ¿Seguirá siendo necesario usar un cubrebocas después de que me vacunen?**

El CDC tiene [pautas para las personas vacunadas](#). Debido a que las pautas cambian con frecuencia, le recomendamos que visite el vínculo al CDC para saber más sobre las recomendaciones actuales en su zona. A partir del 1 de marzo de 2023, los pacientes, visitantes y personal podrán usar un cubrebocas si lo desean en el campus principal de Denver Health o en nuestras clínicas, siempre y cuando no tengan síntomas de una infección en el tracto respiratorio superior. El personal sin vacunar y cualquier persona con síntomas como tos o escurrimiento nasal deben usar cubrebocas.

**P: ¿Recibiré un documento para demostrar que me vacunaron?**

Sí, se entregan tarjetas de vacunación a las personas que recibieron una vacuna para COVID-19. Consérvela como prueba de que recibió la vacuna. Si la tarjeta se pierde, la información de la vacuna que recibió se guardará en su historia clínica y se puede encontrar en su cuenta de MyChart.

**P: ¿Tengo que pagar la vacuna?**

No, en este momento el gobierno de EE. UU. paga todas las dosis. Es posible que facturemos a su aseguradora una cuota administrativa, pero usted no recibirá ninguna factura. Si usted no tiene seguro, no se le facturará la cuota administrativa.

**P: ¿Tengo que ser ciudadano de EE. UU. para recibir una vacuna?**

No, no importa si es ciudadano estadounidense o no; estamos en esto todos juntos. No se necesita una identificación para tener acceso a la vacuna. Los organismos de salud pública estatales y locales nunca compartirán la información sobre usted con fines de inmigración o de mantenimiento del orden.

## **2. SEGURIDAD Y EFICACIA DE LA VACUNA PARA COVID-19:**

**P: ¿Son seguras las vacunas?**

Sí. Las tres vacunas se han administrado a millones de personas y tienen perfiles de seguridad fuertes.

**P: ¿Qué tan eficaces son estas vacunas?**

Estas vacunas disminuyen en más de 80% el riesgo de enfermarse de COVID-19, y las infecciones tienden a ser menos graves. Puede encontrar información detallada sobre cada vacuna en el [Sitio web de vacunas para COVID-19 de los CDC](#).

**P: ¿Qué es una infección en una persona vacunada?**

Una infección de COVID-19 en una persona vacunada se considera una infección que ocurre en una persona completamente vacunada. Puesto que siguen circulando las variantes contagiosas, cada vez más personas vacunadas están teniendo infecciones. Estas infecciones tienden a ser menos graves y rara vez son causa de hospitalización en personas sanas.

**P: ¿Cuáles son los efectos secundarios de estas vacunas?**

Es importante reconocer que parte de la razón por la que esas vacunas funcionan tan bien es que causan una reacción inmunitaria fuerte, que hace que la gente no se sienta bien durante más o menos un día después de la vacuna. Esto es más común después de la segunda dosis de la vacuna. Entre los síntomas están dolor, enrojecimiento o inflamación alrededor del sitio de la inyección, fatiga, dolores corporales o dolores de cabeza. Estas reacciones se pueden tratar con ibuprofeno (Motrin, Advil) o acetaminofén (Tylenol) si es necesario.

**P: Debo tomar acetaminofén o un antiinflamatorio (por ejemplo, ibuprofeno) antes de recibir la vacuna para prevenir efectos secundarios?**

No, no se recomienda tomar acetaminofén (Tylenol) ni ibuprofeno (Motrin, Advil) antes de recibir la vacuna. Sin embargo, puede tomarlos después si siente alguna incomodidad.

**P: Debo obtener la vacuna para COVID-19 si me administraron otra vacuna hace poco?**

Sí, puede recibir la vacuna para COVID-19 sin importar cuándo recibió otras vacunas. Por ejemplo, puede recibir la vacuna para la influenza (gripe) y para la COVID-19 el mismo día para que le sea más cómodo.

**P: ¿Por qué hay dos dosis para las vacunas de Pfizer y Moderna?**

Casi todas las vacunas necesitan varias dosis, como las de neumonía, hepatitis B y sarampión/paperas/rubeola(MMR): todas esas necesitan varias dosis para dar inmunidad completa. La primera inyección muestra al sistema inmunitario un trozo del virus que estimula una respuesta inmunitaria inicial. La segunda inyección es el refuerzo, que permite al sistema inmunitario generar respuestas completas que sean efectivas y duraderas. Las dosis de refuerzo de omicron se pueden administrar a cualquier persona de 6 meses o más que haya recibido una serie primaria y tenga al menos dos meses después de su dosis más reciente; no importa cuántas dosis monovalentes haya recibido. \*\*Nota: Pfizer 6 meses a 4 años es una serie primaria de tres dosis.

**P: ¿Qué pasa si recibo solo una dosis de la vacuna de Pfizer o Moderna?**

La FDA y los CDC afirman que ambas dosis se necesitan para tener inmunidad completa y ninguna persona se puede considerar protegida con solo una dosis. Es posible que no genere protección, o que su inmunidad parcial desaparezca después de algún tiempo, y podría estar en riesgo de tener una enfermedad aguda relacionada con COVID-19. Entonces, es fundamental obtener su segunda dosis tan pronto como se pueda programar.

**P: ¿Protegen las vacunas contra las variantes?**

Sí, el refuerzo bivalente. también llamado “refuerzos para omicron” y “dosis de omicron” contiene dos componentes de ARN mensajero (ARNm) del virus SARS-CoV-2: La cepa original de SARS-CoV-2 y las subvariantes de omicron BA.4/BA.5 de SARS-CoV-2.

**P: ¿Necesito hacer cuarentena y aislarme de mi familia si recibo la vacuna? ¿Pueden las vacunas causar COVID-19?**

No. Ninguna vacuna para COVID contiene virus activos, así que no se necesita hacer cuarentena después de recibir la vacuna.

**P: ¿Cómo funcionan las vacunas para COVID-19?**

Las vacunas de Pfizer y Moderna contienen ARNm que hace que su cuerpo produzca una proteína que está en la superficie del virus y su cuerpo muestra una respuesta inmunitaria a esta proteína.

Básicamente, la vacuna le dice a su sistema inmunitario contra qué tiene que estar en guardia y estar preparado para responder rápidamente si la amenaza real aparece alguna vez. La sigla “ARNm” hace que algunas personas piensen en “ADN” y se pregunten si las vacunas interactúan con nuestros genes: La respuesta es NO. El ARNm funciona en una parte diferente de nuestras células.

**P: ¿Cómo informo de un problema o una reacción adversa después de recibir una vacuna de COVID-19?**

Los CDC y la FDA animan al público a informar de las posibles reacciones adversas al [Sistema de informes de reacciones adversas a la vacuna \(VAERS\)](#). Este sistema nacional recopila estos datos para buscar las reacciones adversas inesperadas, que parecen ocurrir con más frecuencia o bien ocurren según patrones extraños. Conozca más sobre la [diferencia entre un efecto secundario de la vacuna y una reacción adversa](#). Los informes al VAERS ayudan al CDC a monitorear la seguridad de las vacunas.

Los CDC también crearon otra manera de dar a conocer las inquietudes sobre las reacciones adversas de las vacunas llamada [V-safe](#). V-safe es una herramienta en el teléfono inteligente que usa mensajes de texto y encuestas en internet para proporcionar exámenes de salud personalizados después de que recibe una vacuna contra COVID-19. Con V-safe, puede decir rápidamente a los CDC si tiene efectos secundarios después de recibir la vacuna para COVID-19.

### **3. DOSIS DE REFUERZO:**

**P: ¿Qué vacunas se han aprobado para dosis de refuerzo?**

El 31 de agosto de 2022, la Administración de Alimentos y Fármacos de Estados Unidos enmendó las [Autorizaciones para uso de Emergencia \(EUA\)](#) de la vacuna para COVID-19 de Moderna y la vacuna para COVID-19 de Pfizer-BioNTech para autorizar formulaciones bivalentes (omicron) de las vacunas para personas de 6 meses o más que hayan completado su serie primaria y hayan recibido su dosis más reciente al menos dos meses antes.

**P: Ya tengo mis vacunas completas. ¿Necesito que me apliquen un refuerzo de la vacuna para COVID-19?**

Cualquier persona de 6 meses o más deberá recibir una dosis de refuerzo de omicron después de recibir una serie primaria y de llegar a al menos dos meses después de su dosis más reciente; no importa cuántas dosis monovalentes haya recibido.

**P: ¿Se requieren los refuerzos para ser una persona completamente vacunada?**

No, pero se recomiendan. En este momento la vacuna completa se define como una serie de dos dosis de Pfizer, Moderna o Novavax, o una vacuna en una sola inyección de Johnson and Johnson (sin embargo, Denver Health no proporciona vacunas Novavax ni Johnson and Johnson. Pfizer 6 meses a 4 años es una serie primaria de tres dosis.

**P: ¿Qué pasa si soy una persona inmunocomprometida?**

Aunque la elección depende de cada persona, la FDA y los CDC aconsejan a las personas inmunocomprometidas que hablen con sus proveedores médicos y se apeguen a su serie de vacunación para recibir una vacuna de refuerzo de omicron, si es posible. Los adultos de 50 años o más y las personas de 6 meses o más que estén inmunocomprometidas de manera moderada o grave deberán recibir una dosis monovalente adicional después de terminar su serie primaria de vacunas para COVID-19, luego una dosis de refuerzo de omicron dos meses después de su dosis más reciente.

**P: ¿Puedo recibir la vacuna para la influenza el mismo día que mi vacuna de refuerzo?**

¡Sí! El CDC actualizó su orientación sobre el momento oportuno de la vacuna para COVID-19. Ya no tiene que espaciar la vacuna para COVID-19 de las otras vacunas. Puede recibir más de una vacuna al mismo tiempo.

**P: ¿Se necesitarán refuerzos adicionales cada año?**

No sabemos la frecuencia con que se necesitarán los refuerzos. Le mantendremos actualizado cuando obtengamos más información.

**P: ¿Tengo que usar un cubrebocas después de recibir un refuerzo?**

A partir del 1 de marzo de 2023, los pacientes, visitantes y personal de Denver Health que no tengan síntomas de infección en el tracto respiratorio superior, como tos o escurrimiento nasal, podrán usar un cubrebocas si lo desean en las instalaciones de Denver Health, pero no tendrán la obligación de hacerlo.

**P: ¿Durante cuánto tiempo me tienen que monitorear después de mi vacuna de refuerzo?**

Se recomienda un periodo de monitoreo de 15 minutos después de todas las vacunas; sin embargo, no se exige a las personas que recibieron su serie inicial de vacunas para COVID-19 sin una reacción grave (erupción, urticaria, inflamación o dificultad para respirar), que permanezcan en el área de vacunación después del refuerzo, más allá de los estándares recomendados después de cualquier vacuna.

**P: ¿Tengo que esperar efectos secundarios peores después del refuerzo?**

Es imposible predecir los efectos secundarios para cada persona, puesto que cada una es diferente. Algunas personas no tienen efectos secundarios. Muchas personas han informado de efectos secundarios, como dolores de cabeza, fatiga o inflamación alrededor del sitio de la inyección, que son por lo general suaves y desaparecen en unos cuantos días.

#### **4. VACUNAS PEDIÁTRICAS:**

**P: ¿Quién puede vacunarse?**

La FDA aprobó las vacunas de Pfizer y Moderna para niños de 6 meses a 5 años. La serie de vacunación es diferente, dependiendo del fabricante.

Pfizer: Serie de tres inyecciones; dos dosis a tres semanas de separación, seguidas por una tercera dosis al menos ocho semanas después.

Moderna: Serie de dos inyecciones; dos dosis a cuatro semanas de separación. La vacuna de Pfizer y Moderna se puede administrar a personas de 6 meses o más.

**P: ¿Son seguras para los niños las vacunas Pfizer y Moderna?**

Sí. Los datos de los estudios de investigación sugieren que la vacuna protege a los niños y adolescentes contra las complicaciones como hospitalización y COVID de largo plazo. Las personas jóvenes que no tengan otros problemas de salud con frecuencia no se enferman mucho de COVID-19, pero eso no

significa que todos los niños estén seguros de las complicaciones relacionadas con una infección de COVID-19.

**P: ¿Cuáles son otros beneficios de vacunar a los niños?**

La vacunación de este grupo de edad no solo protege a la persona sino que además protege a las personas que viven o pasan tiempo con esa persona. Muchos niños viven con personas que los cuidan y tienen un riesgo elevado de complicaciones de salud relacionadas con COVID-19. Las personas vacunadas tienen menos probabilidades de infectar a otros.

**P: ¿Interrumpirá la vacuna el aprendizaje en persona de mi hijo?**

No, de hecho, la vacuna puede ayudar a mantener a su hijo en la escuela. La COVID-19 ha tenido un efecto negativo en los niños y sus familias. Si su hijo está completamente vacunado, tiene mucho menos probabilidades de faltar a las actividades escolares, deportivas y otras.

**P: ¿Qué debo vigilar una vez que mi hijo haya recibido la vacuna?**

Puede haber dolor, enrojecimiento o hinchazón en el brazo en que su hijo reciba la inyección. Su hijo también puede tener fiebre, escalofríos, cansancio, dolor, dolor de cabeza o náuseas. Entre los efectos secundarios puede haber una sensación parecida a la gripe e incluso afectar la capacidad de su hijo para hacer tareas diarias. Estos síntomas son normales y normalmente se resuelven en unos cuantos días (típicamente < 24 horas).

**P: ¿Qué puedo darle a mi hijo para ayudar con los efectos secundarios?**

Si su hijo tiene dolor o incomodidad después de la vacuna, hable con su médico sobre darle una medicina de venta sin receta, como ibuprofeno o acetaminofén. No se recomienda administrar esos medicamentos a su hijo antes de que reciban su inmunización.

Obtenga la segunda inyección (serie Moderna) y tres inyecciones (Pfizer) para su hijo aunque tenga efectos secundarios después de la primera, a menos que un proveedor de vacunas o su médico le diga que no lo haga. Se necesita tiempo para que el cuerpo forme una protección después de cualquier vacuna. Es posible que la protección completa gracias a la vacuna para COVID-19 no se forme hasta dos semanas después de la segunda inyección para adultos. Los niños quedan completamente protegidos dos semanas después de terminar su serie primaria. Es importante que cada persona siga usando todas las herramientas a su disposición para ayudar a detener esta pandemia mientras aprendemos cómo funcionan las vacunas para COVID-19 en condiciones del mundo real.

**P: ¿Cuándo debería llamar al médico?**

Si cualquier efecto secundario de la vacuna, como fiebre, cansancio, dolor de cabeza, náusea o síntomas similares a la gripe, persiste más de tres días o más después de la vacuna, deberá llamar a su médico para confirmar que su hijo no está enfermo de COVID-19 o cualquier otra enfermedad. La tos y la dificultad para respirar no son efectos secundarios de la vacuna y se deberá hablar de ellos con un proveedor si son graves o agresivos. Si su hijo tiene urticaria grave, inflamación o entumecimiento de la garganta, o pérdida de conciencia después de recibir la vacuna, llame al 911 de inmediato.

**P: ¿Se ha informado de efectos secundarios en pacientes pediátricos que recibieron la vacuna?**

Sí. Los CDC anunciaron que desde abril de 2021, se ha informado de varios casos de miocarditis y pericarditis en Estados Unidos después de la vacuna para COVID-19 con ARNm (Pfizer-BioNTech y Moderna), especialmente en varones adolescentes de más edad. Estos casos son extremadamente raros considerando el número de dosis de vacuna administradas.

**P: ¿Qué sabemos sobre los casos de miocarditis de los que se ha informado?**

Los casos ocurrieron predominantemente en adolescentes varones y adultos jóvenes de 16 años o más. El inicio es típicamente varios días después de la vacuna para COVID-19 con ARNm, y los casos han ocurrido con más frecuencia después de la segunda dosis que de la primera dosis. En casi todos los casos, los pacientes que se presentaron para recibir atención médica respondieron bien a los medicamentos y el descanso y tuvieron una mejora rápida de los síntomas.

**P: ¿Qué son miocarditis y pericarditis?**

La miocarditis es una inflamación del músculo cardíaco, y la pericarditis es una inflamación del tejido que forma el saco que envuelve el corazón. En ambos casos, el sistema inmunitario del cuerpo está causando la inflamación en respuesta a una infección o algún otro factor desencadenante. Entre los síntomas pueden estar dolor en el pecho, dificultad para respirar y palpitaciones (ritmo cardíaco rápido). La gravedad de los casos de miocarditis y pericarditis puede variar. Para los casos en que se informó después de la vacuna para COVID-19 con ARNm, casi todos habían iniciado en un plazo de varios días después de la vacuna (con más frecuencia después de la segunda dosis), y casi todos los que se presentaron para recibir atención médica respondieron bien a los medicamentos y el descanso.

**P: ¿Sigue siendo segura la vacuna para pacientes pediátricos después de los nuevos hallazgos?**

Sí. Los CDC siguen recomendando la vacuna para COVID-19 para personas de 6 meses y más dado que los riesgos conocidos de enfermedad de COVID-19 y complicaciones afines, como problemas de salud a largo plazo, hospitalización e incluso la muerte, siguen ocurriendo en proporciones altas para niños y adolescentes en Estados Unidos.

## 5. CONDICIONES SUBYACENTES, INMUNOCOMPROMISO, EMBARAZO:

**P: ¿Si estoy embarazada o pudiera quedar embarazada, debería obtener la vacuna para COVID?**

Las mujeres embarazadas tienen un mayor riesgo de enfermedades graves cuando se contagian de COVID-19 y la FDA y los CDC afirmaron que las mujeres embarazadas pueden recibir las vacunas de Pfizer, Moderna o Novavax. Si usted está embarazada o podría quedar embarazada, le animamos a hablar con su médico si tiene preguntas; [La información de los CDC también está disponible aquí](#). No es necesario hacerse una prueba de embarazo antes de recibir su vacuna. Se recomienda que las mujeres embarazadas eviten medicamentos como ibuprofeno (Advil, Motrin) o Naproxeno. Por lo tanto, si está o pudiera estar embarazada, es importante que solo use acetaminofén (Tylenol) para cualquier síntoma que pudiera presentarse después de la vacuna.

**P: ¿Es la vacuna segura si estoy amamantando?**

Sí, las vacunas para COVID-19 son seguras durante la lactancia. Los anticuerpos se transmiten en la leche materna, así que su bebé recibirá protecciones adicionales si está vacunada contra el COVID-19. Si tiene



preguntas o inquietudes, le invitamos a hablar con su doctor; [hay más información disponible en la Academia Estadounidense de Pediatría](#). [Y la información de los CDC también está disponible aquí](#).

**P: ¿Puedo recibir la vacuna si soy una persona inmunocomprometida?**

Sí. Las personas inmunocomprometidas tienen un mayor riesgo de tener una infección grave de COVID-19. Se recomienda que las personas inmunocomprometidas reciban TRES dosis de la vacuna de Pfizer o Moderna y luego una dosis de refuerzo de omicron al menos dos meses después de la dosis más reciente.

**P: ¿Me tengo que vacunar si ya tuve COVID-19?**

Sí. Los CDC recomiendan actualmente la vacuna para las personas que han tenido COVID-19 siempre y cuando se hayan recuperado por completo y ya no tengan que aislarse.

**P: Me enteré de que ha habido reacciones alérgicas graves a la vacuna. ¿Qué tengo que saber sobre ese asunto?**

No se observaron reacciones alérgicas graves en los estudios de vacunas pero han ocurrido en un número de personas pequeño desde que la vacuna se empezó a administrar de manera más amplia. Estos eventos ocurrieron en personas con un historial de reacciones alérgicas graves. Pedimos a todas las personas que hayan tenido una reacción alérgica grave (incluyendo las alergias a alimentos o medicamentos) que hayan requerido tratamiento médico que permanezcan en el área de espera durante 30 minutos después de la vacuna y que informen a nuestro personal de inmediato si surgen síntomas que sean causa de inquietud.

**P: ¿Puedo recibir la vacuna si tengo una alergia grave a la penicilina? ¿Y si es alergia a los huevos?**

Sí. No hay reactividad cruzada entre los antibióticos tipo penicilina y la vacuna. Las vacunas de Pfizer y Moderna no se fabrican usando huevos, así que las pueden recibir personas con alergia a los huevos.

**P: ¿Cuáles son los ingredientes de las vacunas?**

Las vacunas de Pfizer y Moderna tienen una formulación simple y contienen pocos ingredientes, incluyendo el ARNm, una cápsula de lípidos que protege el ARNm hasta que llega a nuestras células, sales de sodio y potasio y otros compuestos para equilibrar el pH para que se sea igual al de nuestros cuerpos, y azúcares para ayudar a la vacuna a conservar su eficacia a temperatura ambiente. Se dispone de enlaces a los ingredientes precisos en las vacunas de [Pfizer](#) y [Moderna](#).

**P: ¿Se recomienda administrar la vacuna para COVID a cualquier persona que haya recibido la vacuna contra la gripe esta temporada?**

Sí, cualquier persona que haya recibido la vacuna contra la gripe puede recibir la vacuna para COVID.

**P: ¿Hay algún riesgo debido al frío extremo que la vacuna de Pfizer requiere para el almacenamiento?**

No. Esta vacuna se debe descongelar completamente a temperatura ambiente para prepararla para la administración. Aunque las necesidades de almacenamiento a largo plazo de esta vacuna son diferentes de las que administramos normalmente, una vez que la vacuna está en un intervalo de temperatura normal y preparada, el proceso de administración es el mismo que para otras vacunas.